從香港到羅馬

。關吉人著。

文藝復興的中心

費城藝術博物館的普洛美修斯（希臘神話中巨鷲啄食盜取火之「半人神」的腸臟的故事壹六一六—一六一八），安梯屏普聖鳳斯丁的聖凱瑟琳之婚（一六二七—一六二八）與安梯屏普之勝利遊行（一六三八），智慧戰勝忌妒（一六二零—一六三二）等，倫敦國家畫廊的羽帽（一六二二），畢巴弗之感悟（壹六一二）藝術家之子（一六二四—一六二五）等，維也納歷史藝術博物館的伊地芳蘇聖壇（一六三零—一六三二）蘋果樹下的聖家（一六三一—一六三二）及皮袞（一六三五—三八）等，藏在巴黎的狂歡節（一六三〇—一六三五）波士頓的陶瑪士．哈佛伯爵等，馬德里的瑪麗．美的奇斯（一六二二—一六二五）亞當．娃（一六二八—一六二九）巴里斯之評判（一六三七—一六三八），三希臘婦人（一六三六—一六四〇）等，慕尼黑新國家畫廊的獵獅，（壹六二〇—一六二一）瑪麗．美的奇斯之登岸（一六二二—一六二三），李西普斯女兒之被誘及魯本茲和伊沙白麗布蘭特等，都是他的表代作。

在意大利，拉斐兒，達芬的畫看到不少，

（七）

▲牛津道近乃磨五睡房三水廁簇新屋，要價三萬一。

▲柏文偏街角地四屋三間，月入六百，要價九萬五。

▲三睡房住屋數間，土庫間好，三年半至十年新，要價三萬四千，至三萬八。在西區者要四萬三千五。

▲市內旺地柏文十年新廿七組，業主急售，先付八萬即可成交。

▲另有五年新十一組及全新四十一組低價出售。

▲藥舖連實業多間營業額由一百至三百五另有商業樓人息屋及柏文樓，歡迎垂詢。

馮本鐸 BEN T. FENG

住家電話 224-5033

Montgomery Yen Ltd. 公司電話 879-6111

Malcolm Boot Realty Ltd.

東區八年新十一組柏文，近交通及學校，長租好住客，開價十式萬五，現款四萬餘，有商量。位於 Kingsway 旺區商業樓面積約一千六百平方尺，現經營男女及小童服裝，可改營其他生意，實業及全部架撐出賣，開價三萬五千元，另貨物抵買。

陳學明小姐

電話：公司九八〇、四五四壹

住宅八七式、壹壹〇大

＝亞洲園＝

ASIA GARDEN Restaurant

173 E. PENDER ST., VANCOUVER.

TEL: 682-6342

午市茶點

各式精美點心，完全符合香港一流標準，每欵由三毛半起。

點心部主理人：余森

晚飯酒菜 豐儉隨意

小菜每欵由一元起，宴會菜席，每席由三十餘元起（足十位用）華麗禮堂可設五十席。

廚務負責人：周江

僑胞及社團惠顧 無任歡迎

埠中埠—煤沘鎮

BARKERVILLE INN

淘金城酒家

106 Water St., Gastown, Vancouver, B.C. Tel. 685-1144

廳堂裝飾 幽雅瑰麗

空氣調節 冷暖適中

中西菜式 欵欵精選

各界光顧 無任歡迎

廣州樓

KWANGCHOW RESTAURANT

251 E. PENDER STREET

CHINATOWN, VANCOUVER,

TEL. 687-8501

正宗粵菜 結婚禮餅 精美點心 喜筵壽酌 晚飯宵夜 豐儉隨意

逢星期式休息

營業時間由上午八時至下午十時

聯興公司

RON HING CO.

227 KEEFER ST.,

VANCOUVER 4, B.C.

TEL. 683-4918

本號代理 印度加厘 各種味粉 零沽批發 一律歡迎

O.K. 傢私公司

溫哥華奇化街式五六號

電話：六八七、七一式七 式五三、〇三式六

單雙人床大平賣

廉價修理T.V.

、電視機、收音機、及各種無線電器。

榮卓公司

電話：式五四：七九式三

承接內外 裝修油漆 土庫間格 新建重修 免費估價 大小工程 壹律歡迎

王大衛煤氣工程

省府執照，專科裝修煤氣爐，熱水爐及餐館煤爐，修理水喉，衛生水廁，取價相宜，服務週到。

電話：三式七、九五九壹

鹿尾羓補丸 每合十元六百粒 合五元式百八十粒小

鹿尾羓補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安腎神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，眼痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效，久服身體日見強壯，轉老還童，可能延年益壽，病源：人在五十前後，氣血衰虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此為何病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，運用上等藥材製成，可能補身，除病良藥，試辦庄十元壹盒，價格高昂，未能普遍，本號志在濟世救名，改裝小盒，以益人羣試辦，每盒五元，能服七日，倘有效時依後多服可能使身體轉弱為強。

紅色補丸 每合五元 三十粒 的實藥名 每服一粒

服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能幫助轉弱為強，用過方知功效。

消毒丸 每樽三元

此丸可能減小瘡毒膏瘍，收斂新瘡舊疥

皮膚止癢膏 每盒二元

可能解決皮膚痕癢或頑癬，各種皮膚病

雲南中國藥行

片打街壹百五十四號

CHUNG KUO YORK HONG

154 E. Pender St.,

Vancouver 4, B.C.

Bank of Montreal

The First Canadian Bank

滿地可銀行

華埠支行新址片打東街一七八號

華埠最老資格之銀行！五十年來專誠服務華商仕女

新到保險箱

歡迎租賃 餘額無多 申請從速

經理：馬國材

Manager T. Mah

電話：684-1357

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.

238 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE: MU 3-3332

即到

北京大活絡丹 爽脆甜酸菜

竹蔗精 鷄蛋芝麻餅

萬應莪朮油 鮮明金錢尤

四季仔蒔乾 駱駝牌水壺

菓汁開胃菓 鋁蒸籠

小核茶薇蛋卷

片打實業公司

本號代理各種燕梳 實業買賣 房屋按揭 代收租務、

Pender Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —

156 E. PENDER ST., MU 2-1851

Vancouver, B.C.

梁一發 FA 5-1944 黃鋼樑 325-7450 梁鉄武 324-3757

[illegible] 266-87 [illegible] 266-8161

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

▲近寓市定及四禾業商合法丹屋十四平新地洞面十四尺屋主平賣式萬九千九百元（梁鉄武）

▲十式街東大舖面商業樓地濶壹百式十尺年租壹萬六千五百元先交五萬元（梁一發）

▲緬街兩年新商業樓屋主有老價賤房柏文自住全年入息一萬式千七百元先交叁萬元快先購期（梁一發）

▲十式街十年新柏文六組有兩睡房位近西十一街四萬價十八萬五千元先交五萬元

▲笠臣街街角菓舖每日生意叁百六十元平賣式萬式千元（梁一發）（梁鐵武）

▲四拜槐街街角商業樓大舖面上下四組及屋另外有十二組兩房地濶九十五尺年租式萬式千七百元全價一十四萬元（梁鐵武）

▲西區笠臣街中型菓舖每日生意一千元價百元全價式萬六千元另點貨（梁鐵武）

▲列治文區兩年新三個睡房另土庫屋一間地濶六十六尺街角位置全價叁萬式千九百元（黃鋼樑）

▲柏架街上下兩層有屋價式萬一千元（黃鋼樑）

▲本號代理人壽火燭房屋汽車意外等各項燕梳價錢公道保證安全（梁鉄武）

公證人 梁鉄武

中醫陳式永祥

統理男婦兒科鍼灸方脈

現寓：八五〇東二十三街

電話：八七四、一式四五

本人畢業於祖國 曾在廣州澳門 香港業醫式十餘 年專科電針療法

專治

半身不遂 手足痲痺

風濕痛症 哮喘咳嗽

胃痛頭痛 腎虧腰痛

外感傷寒 神經衰弱

FAIRVIEW MOTORS

7th & Heather St.,

VANCOUVER 9, B.C.

Phone 872-5545

本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。

經理人[illegible]

東方花舖

Oriental Florists

251 E. Pender St.,

Vancouver 4, B.C.

Tel. 681-3448 681-3449

晚間 266-5159

本號常備 四季時花 盆景栽花 花牌花圈 喜筵枱花 大小喜慶 結婚花球 孔頭散花 襟頭名花 各樣具全 特款花網 價錢克己 工誠精美 僑胞光顧 無任歡迎

雅園茶室

地址：跑路街二百七十號

電話 六八八・六五二二七

精製 中西點心 龍鳳喜餅 賀壽桃飽 宴會茶點 中秋月餅

特設歐意小菜

南華麵廠

TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.

136 Powell St., Vancouver 4, B.C.

PHONE: 683-0733

各種餅麵 日日生餅 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE

266 E. PENDER STREET

TEL. 681-1052

巧製 馳名琵琶鴨 掛爐鴨 脆皮大乳鴿 爽嫩白切雞 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金豬

逢星期四營業至下午四時收市

普安搬運公司

P. O. TRANSFER

149A E. Pender St.,

Vancouver 4, B.C.

代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴，舖戶大小貨櫃，概行接運，棧房貯物，購有保險保障，工作週到，價錢克己。

電話 684-7677

夜間電話 874-7072

司理人林[illegible]

黃炳超會計服務所

BING C WONG & ASSOCIATES

Accounting & Taxation Service

164 E. Pender St., Vancouver 4, B.C

電話：682-7561 682-7562

專辦 入息稅項 月結年結 會計事務

每月按時上門服務 特設電腦計算協助

兼協助 投資交易 物業管理

英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。

日夜聽命・電話式五〇・五三三式・梁鴻昌

花旗麵廠

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED

358 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

五磅十礼 花旗乾麵 雲吞乾麵 化旗炸麵 蒸汽炸麵 蒸汽鮮麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮湯麵 孝通餅仔

零沽批發 索辦歡迎

華仁蛋撻 中秋月餅

地址：哥街六一九號

電話：六八一・八〇一七